

Front side

Back side

CZ **Uživatelská příručka**

POWER BANK VOLTBOX 20000 mAh 35W S INTEGROVANÝMI KABELY USB-C A LIGHTNING

Specifikace
Kapacita: 20 000 mAh (3,85V, 77 Wh)
Typ baterie: Li-Polymer
Dimenze: 12 x 7 x 2,6 cm
Materiál: recyklovaný plast ABS + Polycarbonát
Indikátor stavu baterie: LED displej
Vstup USB-C: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 20,0V DC 1,5A / Max. 30W
Vstup USB-C: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 20,0V DC 1,5A / Max. 30W
20,0V DC 1,75A / Max. 30W
Vstup USB-A: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 2,0A, 10,0V DC 2,5A, 12,0V DC 1,5A / Max. 22,5W
Vstup USB-C a vstup: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 15,0V DC 2,33A, 20,0V DC 1,75A / Max. 30W
Cabo Lightning: 5,0V DC 2,4A, 9,0V DC 3,0A / Max. 27W
PPS: 3,3V-11,0V DC 2,7A / Max. 28,7W
Překlad nabíječe: několik zařízení, 15W se zastaví.

Po obdržení produktu postupujte podle níže uvedených kroků:
1. Před prvním použitím přečtěte prosím provozní manuál a nabíječi řádků zařízení, důkladně se power banku narybíje a na LED displeji se nezobrazí 0%. Během tohoto procesu budete neustále nabíjet power banku.
2. Power banku doplňte do plné kapacity, dokud se na LED displeji nezobrazí 100%. Během tohoto procesu, neodčerpávejte žádná další zařízení z této power banky.
3. Pokud krok 2 provedete 5 - 8 krát. Tímto procesem natrhnáte baterie power banky, zvýšíte se zároveň zbytečnou kapacitu a získáte i svou maximální kapacitu.

Často kladené otázky
* Když se nenabíjí Power Bank:
- Zkontrolujte, zda jsou připojeny kabel, nabíječka nebo adaptéry funkční.
- Pokud ne, vyberte kompatibilní komponenty pro nabíjení.
* Když se nenabíjí telefon:
- Ujistěte se, že je Power Banka zapnutá a že je v ní ještě dostatek energie.
- Pokud jsou výše uvedené údaje v pořádku, obraťte se na místního prodejce, který vám poradí.

Upozornění
1. K tělu tohoto výrobku nepoužívejte škrábáči či jiné ostré předměty.
2. Nevystavujte tento výrobek extrémní teplotě jako jsou spánek, přímé sluneční záření, ohně, atd.
3. Nevynucujte tento výrobek do ohně, aby nedošlo k výbuchu.
4. Nepokoušejte se tento výrobek rozobírat za účelem provedení jakýchkoli oprav.
5. Nepoužívejte tento výrobek na děti.
*Výrobce nepřijímá odpovědnost za škodu, kterou způsobí výrobek při jejím neoprávněném používání.

LED display
Stisknutím zapínacího tlačítka se na displeji zobrazí kolik energie zůstává v Power Banku.

LED display	20	50	80	100
Kapacita baterie	20%	50%	80%	100%

EN **User guide**

POWER BANK VOLTBOX 20000 mAh 35W WITH BUILT-IN CABLES USB-C AND LIGHTNING

Specifikation
Capacity: 20 000 mAh (3.85V, 77 Wh)
Battery Type: Li-Polymer
Dimensions: 12 x 7 x 2.6 cm
Weight: 297 g
Material: Recycled plastic ABS + Polycarbonate
Charge indicator: LED display
Input USB-C: 5.0V DC 3.0A, 9V DC 3.0A, 12.0V DC 2.5A, 20.0V DC 1.5A / Max. 30W
Input USB-C: 5.0V DC 3.0A, 9V DC 3.0A, 12.0V DC 2.5A, 20.0V DC 1.5A / Max. 30W
20.0V DC 1.75A / Max. 30W
Input USB-A: 5.0V DC 3.0A, 9V DC 2.0A, 10.0V DC 2.5A, 12.0V DC 1.5A / Max. 22.5W
Output USB-C cable: 5.0V DC 3.0A, 9V DC 3.0A, 12.0V DC 2.5A, 15.0V DC 2.33A, 20.0V DC 1.75A / Max. 30W
Cable Lightning: 5.0V DC 2.4A, 9.0V DC 3.0A / Max. 27W
PPS: 3.3V-11.0V DC 2.7A / Max. 28.7W
It will charge several devices at the same time, 15W will stop.

After receiving the product, follow the steps down below:
1. Before charging for the first time, please use the power bank to charge your devices until the power bank is discharged and the LED will not show 0%. Do not charge the power bank during this step.
2. Charge the power bank to full capacity until 100% appears on the LED display. During this process, do not charge any other devices from the power bank.
3. Do the 2nd step 5 - 8 times. This process will format the power bank batteries, it will become more precise display the remaining capacity and get the maximum capacity.

FAQ
* What to do if the power bank does not charge itself?
- Check if the used cable or charger (adapter) is functional.
- If not, please use compatible charging components.
* What to do if your device is not charging from the power bank?
- Check if the charging cable used is functional and the power bank has enough capacity.
- If the above points are correct, please contact the seller where you purchased the power bank.

Warning
1. Never use caustic cleaning agents to clean this product.
2. Do not expose this product to heat sources such as stoves, direct sunlight, fire and similar heat sources.
3. Do not throw this product into the fire to avoid explosion.
4. Do not attempt to disassemble this product for any modification.
5. Do not use this product in open rain.
*The manufacturer does not assume responsibility for damage caused by the product due to its incorrect use.

LED display
Press the power button and check the LED display which can be showed how much power is left the Power Bank.

LED display	20	50	80	100
Battery status	20%	50%	80%	100%

PT **Manual de Instruções**

Power Bank VOLTBOX 20.000mAh 35W de cor preta com cabos imbutidos USB-C e Lightning

Especificação
Capacidade: 20 000 mAh (3,85V, 77 Wh)
Tipo de bateria: Li-Polymer
Dimensões: 12 x 7 x 2,6 cm
Peso: 297 g
Material: Plástico reciclado ABS + Policarbonato
Indicador de nível de carga: LED
Entrada USB-C: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 20,0V DC 1,5A / Max. 30W
Cabo USB-C de entrada: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 20,0V DC 1,5A / Max. 30W
20,0V DC 1,75A / Max. 30W
Entrada USB-A: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 2,0A, 10,0V DC 2,5A, 12,0V DC 1,5A / Max. 22,5W
Cabo de saída USB-C: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 15,0V DC 2,33A, 20,0V DC 1,75A / Max. 30W
Cabo Lightning de saída: 5,0V DC 2,4A, 9,0V DC 3,0A / Max. 27W
PPS: 3,3V-11,0V DC 2,7A / Max. 28,7W
Se estiver a carregar vários dispositivos ao mesmo tempo, os 15W serão divididos.

Após receber o produto, siga os passos abaixo descritos:
1. Antes de carregar pela primeira vez, use a power bank para carregar os seus dispositivos até que esteja totalmente descarregado.
2. O LED não mostrará 0%. Não carregue a powerbank enquanto a usar.
3. Carregue a bateria até à capacidade máxima (até que 100% apareça no ecrã LED). Durante este processo, não carregue nenhum outro dispositivo a partir desta powerbank.
3. Execute o segundo passo 5 a 8 vezes. Este processo irá formatar a bateria, tornando-a mais precisa a exibir a capacidade restante e obter a capacidade máxima.

FAQ
* O que fazer se a powerbank não carregar sozinha?
- Verifique se o cabo ou carregador (adaptador) utilizado está funcional.
- Caso contrário, experimente outros componentes compatíveis.
* O que fazer se o seu dispositivo não estiver a carregar?
- Verifique se o cabo de carregamento utilizado está funcional e se a power bank tem capacidade suficiente.
- Se os pontos acima estiverem corretos, entre em contato com o vendedor onde o comprou.

Aviso
1. Nunca use agentes de limpeza causticos para limpar este produto.
2. Não exponha este produto a fontes de calor, como fogões, luz solar direta, fogo e fontes de calor semelhantes.
3. Não tente desmontar este produto para qualquer modificação.
4. Não use este produto sob chuva aberta.
5. Não use este produto se estiver doente.
*O fabricante não assume responsabilidade por danos causados ao produto devido ao seu uso incorreto.

Indicador de energia
Pressione o botão liga / desliga e verifique o ecrã LED que pode mostrar quantos energia resta no Power Bank.

Estado LED	20	50	80	100
Nível de bateria	20%	50%	80%	100%

HR **Korisnički priručnik**

POWER BANK VOLTBOX 20.000 mAh 35W S UGRADENIM KABLIVIMA USB-C I LIGHTNING

Specifikacije
Kapacitet: 20 000 mAh (3,85V, 77 Wh)
Tip baterije: Li-Polymer
Dimenzije: 12 x 7 x 2,6 cm
Materijal: Reciklovan plast ABS + polikarbonat
Indikator stanja baterije: LED zaslon
Ulaz USB-C: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 20,0V DC 1,5A / Max. 30W
Ulaz USB-C: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 20,0V DC 1,5A / Max. 30W
20,0V DC 1,75A / Max. 30W
Ulaz USB-A: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 2,0A, 10,0V DC 2,5A, 12,0V DC 1,5A / Max. 22,5W
Ulaz USB-C i ulaz: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 15,0V DC 2,33A, 20,0V DC 1,75A / Max. 30W
Kabel Lightning: 5,0V DC 2,4A, 9,0V DC 3,0A / Max. 27W
PPS: 3,3V-11,0V DC 2,7A / Max. 28,7W
Može puniti više uređaja istovremeno, 15W će se zaustaviti.

Nakon primanja proizvoda, slijedite sljedeće korake:
1. Prije prvog punjenja, koristite power bank za punjenje vaših uređaja dok se power bank ne isprazni, a LED neke prikazuje 0%. Nemojte puniti power bank tijekom ove operacije.
2. Napunite power bank do punog kapaciteta dok se na LED zaslonu ne prikaže 100%. Tijekom ovog procesa, nemojte puniti druge uređaje iz ovog power banka.
3. Ponovite drugi korak 5 - 8 puta. Ovaj proces će formatirati baterije power banka, povećat kapacitet će postati precizniji i postat će i svoju maksimalnu kapacitet.

FAQ
* Što učiniti ako se power bank ne puni sam od sebe?
- Provjerite je li korišten kabel ili punjač kompatibilni funkcionalni.
- Ako nije, molimo koristite kompatibilne komponente za punjenje.
* Što učiniti ako se vaš uređaj ne puni iz power banka?
- Provjerite je li korišten kabel za punjenje funkcionalni i ima li power bank dovoljno kapaciteta.
- Ako su gornja točka ispravna, molimo kontaktirajte prodavača kod kojeg ste kupili power bank.

Upozorenje
1. Nikada ne koristite korozivne sredstva za čišćenje ovog proizvoda.
2. Nemojte izlagati ovaj proizvod izvorima topline poput štednjaka, zračne sušnice i slično, izravno sunčevo svjetlo.
3. Nemojte baciti ovaj proizvod u vatru kako biste izbjegli eksploziju.
4. Nemojte pokušavati rastavljati ovaj proizvod radi bilo kakve modifikacije.
5. Nemojte koristiti ovaj proizvod na otvorenom po kiši.
*Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom proizvoda.

Indikator napajanja
Pritisnite gumb za napajanje i provjerite LED zaslon koji pokazuje koliko je energije ostalo u Power Banku.

LED zaslon	20	50	80	100
Status baterije	20%	50%	80%	100%

HU **Használati útmutató**

Power bank VOLTBOX 20.000 mAh, 35W, beépített USB-C és lightning kábelrel

Specifikáció
Kapacitás: 20 000 mAh (3,85V, 77 Wh)
Batteriatípus: Li-Polymer
Méret: 12 x 7 x 2,6 cm
Súly: 297 g
Anyag: Ismételt műanyag ABS + polikarbonát
Töltésjelző: LED kijelző
Bemenet USB-C: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 20,0V DC 1,5A / Max. 30W
Bemenet USB-C kábel: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 20,0V DC 1,5A / Max. 30W
20,0V DC 1,75A / Max. 30W
Bemenet USB-A: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 2,0A, 10,0V DC 2,5A, 12,0V DC 1,5A / Max. 22,5W
Kimenet USB-C kábel: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 15,0V DC 2,33A, 20,0V DC 1,75A / Max. 30W
Kábel Lightning: 5,0V DC 2,4A, 9,0V DC 3,0A / Max. 27W
PPS: 3,3V-11,0V DC 2,7A / Max. 28,7W
Egyre több eszközt lehet egyszerre töltetni, 15W megáll.

A termék megvásárlása után kövessze az alábbi lépéseket.
1. Az első használat előtt kérjük, le a power bank akkumulátorát addig, amíg az LED 0%-ra mutat. Használat közben ne töltsd a power bankot.
2. Töltsd fel a power bankot teljes kapacitásra, amíg a 100% meg nem jelenik az LED-kijelzőn. A folyamat során ne töltsd más eszközt erről a power bankról.
3. Végezd el a 2. lépést 5-8 alkalommal. Ez a folyamat formázza a power bank akkumulátorát, pontosabban fogja megjeleníteni a fennmaradó- és a maximális kapacitást.

FAQ - Gyakran ismételt kérdések
* Mi a teendő, ha a power bank nem tölti fel magát?
- Ellenőrizze, hogy a használt kábel vagy töltő (adapter) működőképes-e.
- Ha nem, kérjük, használjon kompatibilis töltőkomponenst.
* Mi a teendő, ha a használt nem töltődik a power bankról?
- Ellenőrizze, hogy a használt töltőkábel működőképes-e, és a töltegyegység elegendő kapacitással rendelkezik-e.
- Ha a fenti pontok helyesek, forduljon ahhoz az eladóhoz, ahol a power bankot vásárolta.

Figyelmeztetés
1. Ne használjon agresszív tisztítószereket a termék tisztításához.
2. Ne tegye ki a terméket hőforrások, például fűtőtesteknek, közvetlen napfénynek, közvetlen szélnek, közvetlen szélnek, közvetlen napfénynek, közvetlen szélnek.
3. A hővesztés elkerülése érdekében ne dobja a terméket tűzbe.
4. Ne kísérletezzen a termék bontásával, mert ez veszélyes módosításokhoz vezethet.
5. Ne használja ezt a terméket nyílt esőben.
*A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő károkért.

A csomagolás tartalmazza
power bank, használati útmutató

Tápellátás jelző
Nyomja meg a tápellátógombot, és ellenőrizze a LED-kijelzőt, amely megmutatja, hogy mennyi energia maradt a Power Bankban.

LED kijelző	20	50	80	100
Akkumulátor állapota	20%	50%	80%	100%

RO **Ghidul utilizatorului**

BATERIE EXTERNA VOLTBOX 20.000 mAh 35W CU CABLURI INCORPORATE USB-C ȘI LIGHTNING

Specificație
Capacitate: 20 000 mAh (3,85V, 77 Wh)
Tip baterie: Li-Polymer
Dimensiuni: 12 x 7 x 2,6 cm
Greutate: 297 g
Materiale: plastic reciclat ABS + policarbonat
Indicator de nivel de încărcare: LED
Intrare USB-C: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 20,0V DC 1,5A / Max. 30W
Cablul USB-C de intrare: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 20,0V DC 1,5A / Max. 30W
20,0V DC 1,75A / Max. 30W
Intrare USB-A: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 2,0A, 10,0V DC 2,5A, 12,0V DC 1,5A / Max. 22,5W
Cablul USB-C de ieșire: 5,0V DC 3,0A, 9V DC 3,0A, 12,0V DC 2,5A, 15,0V DC 2,33A, 20,0V DC 1,75A / Max. 30W
Cablul Lightning de ieșire: 5,0V DC 2,4A, 9,0V DC 3,0A / Max. 27W
PPS: 3,3V-11,0V DC 2,7A / Max. 28,7W
Se poate încărca mai multe dispozitive în același timp, cei 15 W vor fi împărțiți.

După primirea produsului, urmați pașii de mai jos.
1. Înainte de a încărca pentru prima dată, vă rugăm să utilizați banca de alimentare pentru a vă încărca dispozitivele până când banca de alimentare este descărcată. LED-ul nu va arăta 0%. Nu încărcați bateria externă în timpul acestui utilizării.
2. Încărcați banca de alimentare la capacitatea maximă până când pe afișajul LED apare 100%. În timpul acestui proces, nu încărcați niciun alt dispozitiv de la această baterie externă.
3. Faceți al 2-lea pas de 5 - 8 ori. Acest proces va formata bateriile externe, va deveni mai precis afișarea capacității rămase și va obține capacitatea maximă.

FAQ
* Ce să faci dacă BATERIA EXTERNA nu se încarcă singură?
- Verificați dacă cablul folosit sau încărcătorul (adaptorul) este funcțional.
- Dacă nu, vă rugăm să utilizați componente compatibile.
* Ce trebuie să faci dacă dispozitivul dvs. nu se încarcă de la bateria externă?
- Verificați dacă cablul de încărcare folosit este funcțional și dacă bateria externă are capacitatea suficientă.
- Dacă punctele de mai sus sunt corecte, vă rugăm să contactați vânzătorul de la care ați achiziționat bateria externă.

Avizare
1. Nu utilizați niciodată agenți de curățare caustici pentru a curăța acest produs.
2. Nu expuneți acest produs la surse de căldură, cum ar fi sobe, lumină directă a soarelui, DC și surse de căldură similare.
3. Nu încercați să desmontați acest produs pentru orice modificare.
4. Nu utilizați acest produs în zilele ploioase.
5. Nu utilizați acest produs în zilele ploioase.
Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune cauzate de produs din cauza utilizării incorecte a acestuia.

Indicador de putere
Apoșiți butonul de pornire și verificați afișajul LED, care poate arăta cât de multă putere a rămas din BATERIA EXTERNA.

Afișaj LED	20	50	80	100
Baterie	20%	50%	80%	100%